

GLOSÁŘ POJMŮ¹

Tento Glosář pojmů zahrnuje definice v přeformulovaných a revidovaných mezinárodních auditorských standardech (ISAs), které jsou obsaženy v této části Příručky. V případě termínů, které zde nejsou obsaženy, odkazujeme na Glosář pojmů v části I Příručky, Audit, prověrky, ostatní ověřovací a související služby.

Po kompletaci projektu “Clarity“ bude tento Glosář pojmů zahrnovat všechny termíny uvedené v přeformulovaných nebo revidovaných a přeformulovaných mezinárodních auditorských standardech. Kompletní Glosář pojmů bude uveden ve vydání Příručky v roce 2009.

Účetní odhad

Accounting estimate

- přibližné určení výše peněžní částky, kdy nejsou k dispozici přesné metody ke stanovení její výše. Tento termín se používá pro stanovení výše částky v reálné hodnotě pokud existuje nejistota v ocenění, a také pro ostatní částky, které vyžadují odhad.

Tvrzení

Assertions

- tvrzení vedení znamenají výslovná nebo jiná prohlášení účetní jednotky, která jsou součástí účetní závěrky, využívaná auditorem ke zvážení různých druhů možných nesprávností, které mohou nastat.

Dokumentace auditu

Audit documentation

- záznamy o provedených auditorských postupech, získaných relevantních důkazních informacích a závěrech, k nimž auditor dospěl (někdy se používá termín spis auditora).

Spis auditora

Audit file

- jeden nebo více svazků či úložných medií v papírové nebo elektronické formě obsahující záznamy, které tvoří dokumentaci auditu pro určitou zakázku.

Odhad nebo rozmezí odhadu auditora

Auditor's point estimate or auditor's range

- částka nebo rozmezí částek zjištěných na základě důkazních informací za účelem posouzení odhadu vedení.

Podnikatelské riziko

Business risk

- riziko plynoucí z významných podmínek, událostí, okolností, učiněných nebo neučiněných kroků, které mohou negativně ovlivnit schopnost účetní jednotky dosahovat svých cílů a strategií, nebo ze stanovení nevhodných strategií a cílů.

¹ V případě zakázek veřejného sektoru je nutné pojmy v tomto Glosáři chápat v kontextu s jejich ekvivalenty ve veřejném sektoru. V případě pojmů, které nebyly definovány v materiálech Rady pro mezinárodní auditorské a ověřovací standardy, je třeba se obrátit na Glosář pojmů zveřejněný Radou pro mezinárodní účetní standardy.

Složka

Component

- účetní jednotka nebo podnikatelská činnost, za kterou vedení skupiny nebo této složky připravuje účetní informace, které by měly být zahrnuty do účetní závěrky skupiny.

Auditor složky

Component auditor

- auditor, který na základě žádosti, a pro auditora skupiny, provádí auditorské práce na účetních informacích vztahujících se ke složce.

Vedení složky

Component management

- vedení odpovědné za přípravu účetních informací této složky.

Významnost složky

Component materiality

- úroveň významnosti složky určená auditorským týmem skupiny.

Nejistota odhadu

Estimation uncertainty

- citlivost účetního odhadu a souvisejících zveřejňovaných informací na přirozený nedostatek přesnosti v jeho ocenění.

Zkušený auditor

Experienced auditor

- osoba (pracující v auditorské společnosti nebo externista), která má praktické zkušenosti s auditem a přiměřené znalosti:
 - a) auditorských postupů;
 - b) mezinárodních auditorských standardů a příslušných pravidel a zákonů;
 - c) podnikatelského prostředí, ve kterém účetní jednotka provozuje svou činnost;
 - d) problematiky auditu a účetního výkaznictví příslušného odvětví.

Podvod

Fraud

- úmyslný čin, jehož se dopustí jeden nebo více členů vedení, osob pověřených správou a řízením, nebo jedna či více osob z řad zaměstnanců nebo třetích stran, a který má formu podvodu za účelem získání neoprávněné nebo protiprávní výhody.

Faktory rizika podvodu

Fraud risk factors

- události nebo okolnosti indikující podněcování nebo nátlak ke spáchání podvodu, případně umožňující jeho spáchání.

Skupina

Group

- všechny složky, jejichž účetní informace jsou součástí účetní závěrky skupiny. Skupina má vždy více než jednu složku.

Audit skupiny

Group audit

- audit účetní závěrky skupiny.

Výrok auditora skupiny

Group audit opinion

- výrok auditora k účetní závěrce skupiny.

Auditor skupiny

Group engagement partner

- partner (nebo jiná osoba v auditorské společnosti) zodpovědný za zakázku auditu skupiny a jeho provedení a za výrok auditora k účetní závěrce skupiny vydaný auditorskou společností. Tam, kde provádí audit skupiny více auditorů, vedoucí partneři zakázky a jejich auditorské týmy společně, vytvářejí auditora skupiny a auditorský tým skupiny.

Auditorský tým skupiny

Group engagement team

- partneři, včetně auditora skupiny a zaměstnanci, kteří vytváří celkovou strategii auditu skupiny, komunikují s auditory složek, pracují na sestavení účetní závěrky skupiny a vyhodnocují závěry vyvozené z důkazních informací auditora jako základu pro výrok auditora k účetní závěrce skupiny.

Účetní závěrka skupiny

Group financial statements

- účetní závěrka, která zahrnuje účetní informace za více než jednu složku. Termín „účetní závěrka skupiny” se rovněž týká účetní závěrky, kde jsou agregovány účetní informace připravené jednotlivými složkami, které nemají mateřskou společnost, ale jsou pod společnou kontrolou.

Vedení skupiny

Group management

- vedení odpovědné za přípravu a prezentaci účetní závěrky skupiny.

Skupinové kontroly

Group-wide controls

- kontroly navržené, zavedené a udržované vedením skupiny v oblasti skupinového účetního výkaznictví.

Nesoulad

Inconsistency

- jiná informace, která není v souladu s informací obsaženou v auditované účetní závěrce. Významný nesoulad může zpochybnit závěry učiněné z dříve zjištěných důkazních informací auditora, případně i základ pro výrok auditora k účetní závěrce.

Vnitřní kontrola

Internal control

- proces navržený, zavedený a vykonávaný osobami pověřenými správou a řízením účetní jednotky a jinými pracovníky, za účelem poskytnutí přiměřeného ujištění o dosažení cílů účetní jednotky s ohledem na spolehlivost účetního výkaznictví,

účinnost a efektivnost operací a na soulad s příslušnými zákony a právními předpisy. Termín „kontrola“ se týká všech aspektů složek vnitřní kontroly.

Vedení

Management

- osoby s řídicí zodpovědností za výkon činností účetní jednotky. Pro některé účetní jednotky v některých právních systémech pojem vedení zahrnuje několik nebo všechny osoby, jež jsou pověřeny správou a řízením účetní jednotky, například výkonné členy orgánů společnosti nebo vlastníky, kteří zároveň řídí společnost. Vedení je odpovědné za přípravu účetní závěrky, je podřízeno dohledu osob, jež jsou pověřeny správou a řízením účetní jednotky. V některých případech je vedení též odpovědné za schválení² účetní závěrky dané účetní jednotky (v jiných případech mají tuto odpovědnost osoby pověřené správou a řízením účetní jednotky).

Předpojatost vedení

Management bias

- nedostatek neutrálního přístupu vedení při přípravě a prezentaci informací.

Odhad vedení

Management's point estimate

- částka zvolená vedením, rozpoznaná a vykázaná v účetní závěrce jako účetní odhad.

Zkreslení skutečnosti

Misstatement of fact

- ke zkreslení skutečnosti dochází u ostatních informací, pokud jsou tyto informace, které nesouvisí s údaji v auditované účetní závěrce, nesprávně uvedeny nebo zveřejněny. Významné zkreslení skutečnosti může ohrozit věrohodnost dokumentu obsahujícího auditovanou účetní závěrku.

Ostatní informace

Other information

- finanční a nefinanční informace (jiné než účetní závěrka a zpráva auditora k ní) obsažené na základě platné legislativy nebo zvyklostí v dokumentu obsahujícím auditovanou účetní závěrku.

Výsledek účetního odhadu

Outcome of an accounting estimate

- skutečná peněžní částka, která je výsledkem uskutečněných podkladových transakcí, událostí a podmínek, které byly předmětem účetního odhadu.

Postupy odhadu rizik

Risk assessment procedures

- auditorské postupy použité k zajištění porozumění účetní jednotce a jejímu prostředí, včetně vnitřních kontrol k identifikaci a ohodnocení rizika vzniku významné nesprávnosti, a to vzniklé podvodem nebo chybou na úrovni účetní závěrky a na úrovni tvrzení.

² Jak je popsáno v odstavci (A43) v (návrhu) ISA 700 (přeformulovaný), „Zpráva auditora o úplné účetní závěrce určené k všeobecným účelům“, mít odpovědnost za schválení v tomto kontextu znamená mít pravomoc potvrdit, že všechny výkazy, které obsahují účetní závěrku včetně komentáře, byly připraveny.

Významná složka

Significant component

- složka identifikovaná auditorským týmem skupiny s tím, (a) že je samostatně finančně významná pro skupinu nebo, (b) že z důvodu specifických podmínek a okolností by mohla obsahovat významné riziko významné nesprávnosti v účetní závěrce skupiny.

Významné riziko

Significant risk

- identifikované a ohodnocené riziko významné nesprávnosti, které dle úsudku auditora vyžaduje zvláštní pozornost.

Testy věcné správnosti

Substantive procedure

- auditorské postupy navržené k odhalení významných nesprávností na úrovni tvrzení. Testy věcné správnosti zahrnují:
 - a) testy detailních údajů (skupiny transakcí, účetních zůstatků a doplňujících informací); a
 - b) analytické postupy věcné správnosti.

Testy kontrol

Test of control

- auditorské postupy navržené ke zhodnocení provozní účinnosti kontrol při prevenci nebo zjišťování a opravách významných nesprávností na úrovni tvrzení.

Osoby pověřené správou a řízením účetní jednotky

Those charged with governance

- osoby nebo společnosti (např. svěřenský správce) s odpovědností za dohled nad strategickým vedením účetní jednotky a s povinnostmi, které se týkají vyvozování odpovědnosti za účetní jednotku. To zahrnuje i dohled nad procesem účetního výkaznictví. Pro některé účetní jednotky v některých právních systémech mohou osoby nebo společnosti pověřené správou a řízením účetní jednotky zahrnovat členy vedení, například výkonné členy orgánů společnosti nebo vlastníky, kteří zároveň řídí společnost. V některých případech jsou osoby pověřené správou a řízením účetní jednotky zodpovědné za schválení³ účetní závěrky (v jiných případech má tuto odpovědnost vedení účetní jednotky).

³ viz poznámka 2